

《산다시 소비 생활 센터》

〒 669-1528

산다시 에키마에초 2-1 킷피몰 6층
산다시 마치즈쿠리 협동 센터 내

전화 079-559-5059

FAX 079-563-8001

상담일 월 ~ 금요일 및

제 2, 4 번째 토요일

(단, 공휴일, 연말연시 제외)

상담 접수 시간 10:00 ~ 17:00

- 전화 혹은 방문하여 상담해 주십시오.
- 산다시에 거주, 근무, 재학 중인 분의 상담을 받고 있습니다.

★통역에 대해★

일본어 상담이 어려운 경우, 무료로 통역을 이용하실 수 있습니다. 사전에 신청 바랍니다.

《三田市消費生活センター》

〒 669-1528

三田市駅前町 2番 1号

キッピーモール 6階

三田市まちづくり協働センター内

電話 079-559-5059

FAX 079-563-8001

相談日 月~金曜日及び第 2・4 土曜日

(ただし祝日、年末年始を除く)

相談受付時間 10:00 ~ 17:00

- 電話または来所にてご相談ください。
- 三田市に在住、在勤、在学の方の相談を受け付けています。

★通訳について★

日本語での相談が難しい場合は、無料で通訳をご利用いただけます。事前にお申し込みください。

산다시 소비 생활 센터



三田市消費生活センター

악질상법, 계약 트러블, 다중 채무, 제품 사고 등 소비 생활에 관한 상담을 해드립니다.

일본어 상담이 어려운 경우, 무료로 통역을 이용하실 수 있습니다. 사전에 신청 바랍니다.

悪質商法、契約トラブル、多重債務、製品事故など消費生活についてのご相談をお聞きます。

日本語での相談が難しい場合は、無料で通訳をご利用いただけます。事前にお申し込みください。



17ま 3-076A5

☎ 079-559-5059

산다시 에키마에초 2-1 킷피몰 6층
三田市駅前町 2番 1号 キッピーモール 6階

혼자 고민하지 말고 상담해 주세요

상담 무료 . 비밀은 엄수합니다 .

一人で悩まず、ご相談ください

相談無料 秘密は厳守します



강제적인 권유로 계약해 버렸지만,
취소하고 싶다 (1)

인터넷 쇼핑에서 구매한 물건이
오지 않는다 (2)

임대 주택을 빌리고 나갈 때
주의해야 할 점은? (3)

이용한 적 없는 사이트의 이용료를
청구하는 메일이 왔다 (4)



휴대전화나 스마트폰을 계약할 때
주의해야 할 점이 있을까? (5)

성인 사이트를 검색하
니 갑자기 청구 화면
이 떴다 (6)



이 계약, 쿨링 오프 할 수 있을까? 어
떻게 하는 것일까?

※쿨링 오프란 뜻하지 않게 권유 등으
로 계약해 버린 소비자가 일정 기간 내
에 무조건으로 계약 해제가 가능한 제
도입니다. (7)

- (1) 強引な勧誘で契約してしまったが、やめたい
- (2) インターネットショッピングで買ったものが届かない
- (3) 賃貸住宅を借りるとき、出るときに注意することは?
- (4) 利用した覚えのないサイト利用料を請求するメールがきた
- (5) 携帯電話やスマホを契約するときに注意することってある?
- (6) アダルトサイトを検索したら、突然、請求画面が出てきた
- (7) この契約、クーリング・オフできる? どうやってするの?
※クーリング・オフとは、不意の勧誘などで契約をしてしまった消費者が、一定期間内なら無条件で契約の解除ができる制度です。

피해 입지 않기 위해!

- ★ 득이 될 것 같은 말에 빠지지 말고 계약 내용을 확실하게 확인한다.
- ★ 필요 없는 것은 '필요 없다' 고 확실하게 거절한다.
- ★ 그 자리에서 서둘러 계약하지 않고 바로 돈을 입금하지 않는다.
- ★ 곤란할 때에는 먼저 소비 생활 센터에 상담한다.

被害に遭わないために!

- ★ おいしい話にとびつかず、契約内容をしっかり確認する
- ★ いらぬものは「いりません」ときっぱり断る
- ★ その場で急いで契約しない、すぐにお金を振り込まない
- ★ 困ったときはまず消費生活センターに相談する

소비 생활 센터에서는 내용에 따라 상담자에게 조언, 상담자와 사업자 간의 대화 도움, 다른 상담 창구 소개 등을 실시합니다.
消費生活センターでは、相談の内容によって、相談者へのアドバイス、相談者と事業者の話し合いのお手伝い、他の相談窓口の紹介などをします。

